



**QUY CHẾ LÀM VIỆC TẠI ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG
CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN CÔNG NGHỆ CMC**

(Ngày 25/07/2024)

***WORKING REGULATIONS OF ANNUAL GENERAL MEETING OF
SHAREHOLDERS OF CMC CORPORATION***

Dated July 25th 2024



Website



Facebook



LinkedIn

MỤC LỤC

ĐIỀU 1. MỤC TIÊU	2
ARTICLE 1. OBJECTIVE	2
ĐIỀU 2. CÁCH THỨC ĐĂNG KÝ VÀ THAM DỰ ĐẠI HỘI.....	2
ARTICLE 2. METHODS OF REGISTRATION AND ATTENDANCE	2
ĐIỀU 3. TRẬT TỰ CỦA ĐẠI HỘI	4
ARTICLE 3. MEETING'S ORDERS	4
ĐIỀU 4. BIỂU QUYẾT THÔNG QUA CÁC VẤN ĐỀ TẠI ĐẠI HỘI	5
ARTICLE 4. VOTING FOR APPROVAL OF ISSUES.....	5
ĐIỀU 5. KIỂM PHIẾU.....	8
ARTICLE 5. VOTE COUNTING	8
ĐIỀU 6. PHÁT BIỂU Ý KIẾN TẠI ĐẠI HỘI	9
ARTICLE 6. EXPRESS OPINION AT AGM	9
ĐIỀU 7. TRÁCH NHIỆM CỦA CHỦ TỌA	9
ARTICLE 7. CHAIRPERSON'S RESPONSIBILITIES	9
ĐIỀU 8. TRÁCH NHIỆM CỦA BAN KIỂM PHIẾU	10
ARTICLE 8. VOTING COMMITTEE'S RESPONSIBILITIES.....	10
ĐIỀU 9. TRÁCH NHIỆM CỦA BAN THƯ KÝ	10
ARTICLE 9. SECRETARIAT'S RESPONSIBILITIES	10
ĐIỀU 10. GIẢI QUYẾT KHIẾU NẠI	11
ARTICLE 10. CLAIM ADJUSTMENT	11



Website



Facebook



LinkedIn

Căn cứ:

Pursuant to:

- ✓ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 có hiệu lực thi hành từ ngày 17/06/2020 và các văn bản hướng dẫn chi tiết thi hành;
Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 coming into force from 17/06/2020 and the implementation regulations;
- ✓ Điều lệ Công ty Cổ phần Tập đoàn Công nghệ CMC.
Corporate Charter of CMC Corporation.

Đại hội đồng cổ đông Công ty Cổ phần Tập đoàn Công nghệ CMC quy định Quy chế làm việc tại Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2024 như sau:

The General Meeting of Shareholders of CMC Corporation stipulate the Working regulations of Annual General Meeting of shareholders of CMC Corporation 2024 as follows:

ĐIỀU 1. MỤC TIÊU

ARTICLE 1. OBJECTIVE

1. Đảm bảo nguyên tắc công khai, công bằng và dân chủ;
Ensure principle of publicity, fairness and democracy;
2. Tạo điều kiện cho công tác tổ chức, tiến hành Đại hội đồng cổ đông vào ngày 25/07/2024 được thành công tốt đẹp. Đại hội đưa ra được những quyết nghị đúng đắn đảm bảo sự phát triển nhanh và vững chắc của Công ty.
Create favorable conditions to successfully organize and convene the AGM 2024 on July 25, 2024. The AGM shall make a right resolution to ensure the fast and solid development of the CMC Corporation.

ĐIỀU 2. CÁCH THỨC ĐĂNG KÝ VÀ THAM DỰ ĐẠI HỘI

ARTICLE 2. METHODS OF REGISTRATION AND ATTENDANCE

Quý cổ đông có thể đăng ký và tham dự Đại hội đồng cổ đông thường niên 2024 thông qua một trong các hình thức dưới đây:

Shareholders can register and attend the 2024 Annual General Meeting of Shareholders through one of the methods as follows:

1. Tham dự trực tiếp: Cổ đông tham dự Đại hội trực tiếp vui lòng mang theo thư mời, chứng minh thư nhân dân, căn cước công dân hoặc hộ chiếu (bản chính).



Website



Facebook



LinkedIn

Direct attendance: Shareholders are required to present their invitation letter, ID card or Passport (original copy) when they attend the meeting.

2. Ủy quyền tham dự Đại hội: Cổ đông có thể ủy quyền cho người khác tham dự và biểu quyết Đại hội. Người được ủy quyền không nhất thiết phải là cổ đông của Công ty. Người được ủy quyền được thực hiện các quyền trong phạm vi được ủy quyền phù hợp với quy định của pháp luật và Điều lệ này. Người được ủy quyền không được ủy quyền lại cho người thứ ba. Việc cử đại diện và ủy quyền, thay đổi đại diện và người được ủy quyền phải được thực hiện bằng văn bản theo đúng những quy định:

Shareholders can authorize others to attend and vote at the AGM. Authorized representatives may not be a shareholder of CMC Corporation. Authorized representatives can exercise their rights under the scope of authorization in accordance with laws and Charter of CMC Corporation. Authorized representatives don't have permission to authorize the third party. Authorization, change of authorization or authorized representative must be proceeded in writing in compliance with the following provisions:

- a. Trường hợp cổ đông là cá nhân thì văn bản ủy quyền phải được ký bởi cổ đông đó và người được ủy quyền.

In case of shareholder being an individual, the Power of Attorney must be signed by shareholder and authorized representatives.

- b. Trường hợp cổ đông là pháp nhân/tổ chức thì phải được ký, đóng dấu bởi người đại diện theo pháp luật của pháp nhân/tổ chức đó và người được ủy quyền.

In case of shareholder being a legal entity as organization, the Power of Attorney must be signed and affixed the seal of legal representative of this organization and authorized representatives.

3. Bỏ phiếu từ xa

Remote voting

- a. Trường hợp Quý Cổ đông không thể tham dự trực tiếp Đại hội hoặc ủy quyền cho người khác tham dự Đại hội, Cổ đông có thể thực hiện quyền biểu quyết thông qua hình thức gửi phiếu biểu quyết từ xa. Cổ đông vui lòng đăng ký bỏ phiếu từ xa bằng cách gửi các thông tin (gồm: Bản chụp Thư mời họp, Bản chụp CMND/CCCD/DKKD, Email, Số điện thoại) tới địa chỉ email: congbothongtin@cmc.com.vn trước ngày 19/07/2024.

In case shareholders cannot attend directly or authorize others to attend the AGM, Shareholders can exercise their voting rights through sending remote voting.



Website



Facebook



LinkedIn

Shareholders register by sending information (including: Scan of Invitation letter, Scan of ID card or Passport, Email, Phone number) to email address: congbothongtin@cmc.com.vn before July 19, 2024.

- b. Công ty sẽ cung cấp Phiếu biểu quyết từ xa có gắn code định danh thông qua địa chỉ email cổ đông đã đăng ký. Cổ đông thực hiện biểu quyết tại Phiếu biểu quyết và Phiếu bầu cử, ký tên và đựng phiếu biểu quyết trong phong bì dán kín và gửi tới địa chỉ: Văn phòng Tập đoàn, Tầng 17 CMC Tower, số 11 Duy Tân, Dịch Vọng Hậu, Cầu Giấy, Hà Nội **trước 17h00 Ngày 24/07/2024.**

Shareholders' Relation Dept shall provide Remote Voting Slip with identification code via registered shareholder email address. Shareholders shall vote at Remote Voting Slip, sign, put this voting slip in a sealed envelope and send it to the address: Board of Directors' Office of CMC Corp, 17th Floor CMC Tower, 11 Duy Tan, Dich Vong Hau, Cau Giay, Hanoi **before 17h00, July 24th, 2024.**

- c. Thông tin biểu quyết của cổ đông sẽ được bảo mật đến thời điểm kiểm phiếu
The content of the shareholder's vote will be kept confidential until the time of counting of votes

- d. Tại thời điểm bắt đầu đăng ký, kiểm tra tư cách tham dự Đại hội, Ban tổ chức sẽ mở Phiếu biểu quyết của cổ đông bỏ phiếu biểu quyết từ xa để kiểm tra tính hợp lệ về tư cách cổ đông. Đối với các cổ đông đáp ứng về tư cách hợp lệ, Phiếu biểu quyết của các cổ đông bỏ phiếu từ xa sẽ được bỏ vào thùng phiếu và sẽ được kiểm tra và tổng hợp cùng với các Phiếu biểu quyết được phát tại Đại hội.

At the time of starting registration and checking the shareholder's eligibility to attend AGM, the Organizing Committee will open the Voting Slip of Shareholders who voting remotely to check the validity of the shareholder's eligibility. For shareholders who meet the eligibility criteria, the voting slip will be put in the ballot box and will be checked and aggregated together with the Voting Slip distributed at the AGM.

ĐIỀU 3. TRẬT TỰ CỦA ĐẠI HỘI

ARTICLE 3. MEETING's ORDERS

1. Cổ đông là bệnh nhân mắc covid-19 (F0) chưa hoàn thành đủ thời gian tự cách ly theo quy định của Bộ Y tế vui lòng không tham dự trực tiếp mà ủy quyền cho người khác tham dự hoặc thực hiện gửi phiếu biểu quyết từ xa.



Website



Facebook



LinkedIn

Shareholders who are patients with covid-19 (F0) have not completed the self-isolation period as prescribed by the Ministry of Health please do not attend directly, but authorize for another to attend or perform remote voting.

2. Tất cả các cổ đông đến tham dự đại hội ăn mặc chỉnh tề.

All shareholders attending the meeting dress neatly.

3. Cổ đông khi vào phòng đại hội phải ngồi đúng vị trí hoặc khu vực do Ban tổ chức Đại hội có quy định. Tuyệt đối tuân thủ việc sắp xếp vị trí của Ban tổ chức.

Shareholders entering the conference room must find the right seat or areas arranged by the Organizer. Shareholders absolutely comply with arrangement of the Organizer.

4. Không hút thuốc lá trong Phòng đại hội.

No smoking in the conference room.

5. Không nói chuyện riêng, không sử dụng điện thoại di động trong lúc diễn ra Đại hội. Tất cả các máy điện thoại di động phải được đặt ở chế độ im lặng hoặc tắt máy.

Do not speak in private, do not use mobile phone during the meeting. All mobile phones must be set to silent or turn off.

ĐIỀU 4. BIỂU QUYẾT THÔNG QUA CÁC VẤN ĐỀ TẠI ĐẠI HỘI

ARTICLE 4. VOTING FOR APPROVAL OF ISSUES

1. Nguyên tắc: Tất cả các vấn đề trong chương trình nghị sự của Đại hội đều được thông qua bằng cách lấy ý kiến biểu quyết công khai của tất cả cổ đông bằng Thẻ biểu quyết & Phiếu biểu quyết và bầu cử theo số cổ phần sở hữu và đại diện. Mỗi cổ đông được cấp 01 (một) Thẻ biểu quyết & Phiếu biểu quyết và bầu cử, trong đó ghi mã số cổ đông, số cổ phần sở hữu của cổ đông và có mã vạch để kiểm tra thông tin cổ đông qua phần mềm hỗ trợ.

Principle: All issues on the agenda of the General Meeting are approved through public voting by all shareholders using Voting Cards and Voting & Electing Slip based on the number of shares owned and represented. Each shareholder get one (1) Voting card & Voting slip recording shareholder's code, number of shares owned and barcode to check shareholder's information via supporting software.

2. Cách biểu quyết:

Voting method:



Website



Facebook



LinkedIn

- a. Cổ đông biểu quyết (theo thứ tự: đồng ý, không đồng ý, không có ý kiến) cho từng Báo cáo, Tờ trình sau đó ký và ghi rõ họ tên vào Phiếu biểu quyết (đã được phát khi đăng ký).

Shareholders vote (in order: approve, disapprove, have no opinion) for each Report and Submission, then sign and write their full name on the Voting Slip (distributed to shareholders when carrying out registration procedures).

- b. Ngoại trừ các Báo cáo, Tờ trình tại Đại hội, theo đề nghị của Chủ tọa, cổ đông tham dự họp biểu quyết bằng hình thức giơ thẻ biểu quyết (theo thứ tự: đồng ý, không đồng ý, không có ý kiến) để thông qua các nội dung khác.

Except for the Reports and Submission at AGM, at the request of the Chairperson, shareholders vote by raising voting card (in order: approve, disapprove, have no opinion) to approve other contents.

- c. Trong trường hợp tại Đại hội phát sinh các nội dung biểu quyết mới hoặc điều chỉnh nội dung hiện hữu của chương trình họp thì các cổ đông thực hiện biểu quyết theo hình thức bỏ phiếu từ xa sẽ được xem như vắng mặt tại nội dung đó. Tỷ lệ biểu quyết sẽ được tính trên tỷ lệ các cổ đông tham dự trực tiếp tại Đại hội.

In the event that there are new voting contents or adjustments to existing contents of the meeting at the AGM, shareholders who vote remote voting will be considered absent from such content. Voting rate will be calculated based on the percentage of shareholders directly attending at the AGM.

- d. Ban kiểm phiếu sẽ thu lại Phiếu biểu quyết và bầu cử sau khi Cổ đông đã biểu quyết hết các nội dung cần biểu quyết tại Đại hội và bầu cử các ứng viên thay thế cho vị trí Thành viên HĐQT, thành viên BKS.

Voting committee shall collect voting slip after shareholders use their voting slips to vote for all of the remaining issues and electing replacement candidates for the position of Member of the Board of Directors, Member of the Board of Supervisors.

3. Phiếu biểu quyết

Voting slip

- a. Phiếu biểu quyết hợp lệ khi:

The Voting slip is valid when:

- Phiếu theo mẫu có gắn code do Công ty cấp;

Voting Slips according to the form with a code issued by the Company;



Website



Facebook



LinkedIn

- Phiếu không có tẩy xóa, cạo sửa những nội dung in ấn. Khi có bổ sung nội dung thì ghi đúng số thứ tự của nội dung cần biểu quyết, không viết thêm nội dung khác ngoại trừ các nội dung theo yêu cầu của Ban Tổ chức;
Voting Slips do not erase, scrape or edit the printed content. When additional content is added, the correct ordinal number of the content to be voted on must be written, do not write any other content except those required by the Organizing Committee;
 - Cổ đông lựa chọn biểu quyết đồng ý hoặc không đồng ý hoặc không có ý kiến đối với từng vấn đề trong nội dung chương trình họp;
Shareholders choose to vote for or approve or disapprove or have no opinion);
 - Phiếu có chữ ký của Cổ đông.
Voting Slip signed by shareholder.
- b. Trong trường hợp Cổ đông biểu quyết thông qua hình thức bỏ phiếu từ xa, ngoài các điều kiện quy định tại điểm a Khoản 3 Điều này, Phiếu biểu quyết từ xa được cho là hợp lệ khi:
- In case Shareholders vote via remote voting, in addition to the conditions specified at point a, Clause 3 of this Article, the remote voting slip is valid when:*
- Phiếu biểu quyết được đựng trong phong bì dán kín có niêm phong và được gửi về Công ty trước 17h00 Ngày 24/07/2024.
Voting slip are enclosed in sealed envelopes and sent to the Company before 17:00 p.m. on July 24, 2024.
 - Phiếu biểu quyết từ xa không được gửi về Công ty được coi là Phiếu không tham gia biểu quyết.
Remote voting slips that are not sent to the Company are considered as non-voting slip.
4. Tỷ lệ biểu quyết thông qua: Căn cứ theo Điều 20 của Điều lệ Công ty CP Tập đoàn Công nghệ CMC, quyết định của Đại hội đồng cổ đông được thông qua tại cuộc họp khi có đủ các điều kiện sau đây:
- Percentage of approval: According to Article 20 of Charter of CMC Corporation, decision of AGM shall be approved if it meets the following conditions:*
- a. Được số cổ đông đại diện trên 50% tổng số phiếu biểu quyết của tất cả cổ đông có mặt trực tiếp hoặc thông qua đại diện được uỷ quyền có mặt tại Đại hội đồng cổ đông và tham gia biểu quyết.



Website



Facebook



LinkedIn

A meeting of the AGM shall be conducted where the number of directly attending shareholders or attending authorized person represents more than fifty (50) percent of the total number of voting slips.

- b. Các quyết định của Đại hội đồng cổ đông liên quan đến loại cổ phiếu và số lượng cổ phiếu được chào bán; thay đổi ngành, nghề và lĩnh vực kinh doanh; thay đổi cơ cấu tổ chức quản lý công ty; tổ chức lại và giải thể Công ty; giao dịch đầu tư hoặc bán tài sản Công ty hoặc chi nhánh có giá trị từ 50% trở lên tổng giá trị tài sản của Công ty tính theo báo cáo tài chính kỳ gần nhất được kiểm toán sẽ chỉ được thông qua khi nhận được tỷ lệ chấp thuận ít nhất là 65% trong tổng số phiếu biểu quyết của các cổ đông có mặt trực tiếp hoặc thông qua đại diện được uỷ quyền có mặt tại Đại hội đồng cổ đông và tham gia biểu quyết.

Decision of AGM on amendment of or addition to contents of the charter of the company; Types of share and total number of shares of each type; change business field; change the company's organizational structure; re-organization or dissolution of the company; Decision on any investment or sale of assets valued at equal to or more than fifty (50) percent of the total value of assets recorded in the most recent financial statements of the company, or a smaller percentage or value as stipulated in the charter of the company shall be approved in case 65% of total number of voting slips of directly attending shareholders or attending authorized person participating in vote.

ĐIỀU 5. KIỂM PHIẾU

ARTICLE 5. VOTE COUNTING

1. Ban kiểm phiếu tiến hành kiểm tra thùng phiếu trước sự chứng kiến của các cổ đông.
Voting Committee shall check box of voting slips under supervision of shareholders.
2. Việc bỏ phiếu được bắt đầu khi có hiệu lệnh của Chủ tọa Đại hội và kết thúc khi cổ đông cuối cùng bỏ phiếu bầu vào thùng phiếu.
Voting process shall be started upon receipt of Chairperson's approval and ended when the last shareholder put his/her voting slip into the box of voting slips.
3. Ban kiểm phiếu tiến hành kiểm phiếu ngay khi cuộc bỏ phiếu kết thúc.
Voting Committee shall count voting slips when a process to put voting slip into the box of voting slips is ended.
4. Ban kiểm phiếu phải kiểm tra tính hợp lệ của từng lá phiếu, kiểm tra lần lượt từng lá phiếu và ghi lại kết quả.



Website



Facebook



LinkedIn

Voting Committee shall check each voting slip and its validity respectively and record voting result.

5. Sau khi kiểm phiếu xong, Ban kiểm phiếu phải lập biên bản kiểm phiếu. Nội dung biên bản kiểm phiếu phải đảm bảo tuân thủ các quy định của pháp luật
After vote counting process is completed, the Voting Committee shall have to prepare a minutes of vote counting. Minutes of vote counting's content shall comply with the provisions of law.
6. Toàn bộ lá phiếu kiểm xong phải được niêm phong và bàn giao lại cho Chủ tọa Đại hội.
All voting slips counted have to be affixed the seal and handed over to the Chairperson

ĐIỀU 6. PHÁT BIỂU Ý KIẾN TẠI ĐẠI HỘI

ARTICLE 6. EXPRESS OPINION AT AGM

1. Nguyên tắc: Cổ đông tham dự Đại hội khi muốn phát biểu ý kiến thảo luận phải đăng ký nội dung phát biểu bằng cách giơ Thẻ biểu quyết và được sự đồng ý của Chủ tọa.

Regulation: With approval of the Chairperson, Shareholders at AGM want to express their opinion have to register content of opinion by raising their voting card

2. Cách thức phát biểu: Cổ đông phát biểu ngắn gọn và tập trung vào đúng những nội dung trọng tâm cần trao đổi, phù hợp với nội dung chương trình nghị sự của Đại hội đã được thông qua. Chủ tọa sẽ sắp xếp cho cổ đông phát biểu theo thứ tự đăng ký, đồng thời giải đáp các thắc mắc của cổ đông.

Method to express opinion: Shareholders express their opinion shortly and focus on important content for further discussion, which is matched with approved content of the approved agenda. The Chairperson arranges shareholders to express their own opinions respectively and concurrently answer their inquiries.

ĐIỀU 7. TRÁCH NHIỆM CỦA CHỦ TỌA

ARTICLE 7. CHAIRPERSON'S RESPONSIBILITIES

1. Điều khiển Đại hội theo đúng chương trình nghị sự, các thể lệ quy chế đã được Đại hội thông qua. Chủ tọa làm việc theo nguyên tắc tập trung dân chủ và quyết định theo đa số.

Manages the AGM to strictly follow agenda, working regulation approved by the AGM. The Chairperson arranges the AGM's process in compliance with principle of democratic centralism and decides by majority.



Website



Facebook



LinkedIn

2. Hướng dẫn Đại hội thảo luận, lấy ý kiến biểu quyết các vấn đề nằm trong nội dung chương trình nghị sự của Đại hội và các vấn đề có liên quan trong suốt quá trình Đại hội.
Instructs AGM to discuss, to collect voting opinion relating to issues on agenda of AGM and other relevant issues arising during meeting's process.
3. Giải quyết các vấn đề nảy sinh trong suốt quá trình Đại hội.
Resolve arising issues during meeting's process.

ĐIỀU 8. TRÁCH NHIỆM CỦA BAN KIỂM PHIẾU

ARTICLE 8. VOTING COMMITTEE'S RESPONSIBILITIES

1. Ban kiểm phiếu do Chủ tọa Đại hội đề cử và được Đại hội thông qua.
Voting Committee is nominated by Chairperson of AGM and approved by all shareholders.
2. Ban kiểm phiếu xác định kết quả biểu quyết của cổ đông về các vấn đề thông qua tại đại hội.
Voting Committee confirms voting result of shareholders relating to issues approved by AGM.
3. Ban kiểm phiếu phải nhanh chóng thông báo cho Ban thư ký kết quả biểu quyết.
Voting Committee has to inform Secretariat the voting result.
4. Ban kiểm phiếu xem xét và báo cáo với Đại hội quyết định những trường hợp vi phạm thể lệ biểu quyết hoặc đơn từ khiếu nại về kết quả biểu quyết, bầu cử.
Voting Committee reviews and submits to the AGM to decide cases relating to breach of voting rule or claiming letter on voting results, election results.

ĐIỀU 9. TRÁCH NHIỆM CỦA BAN THƯ KÝ

ARTICLE 9. SECRETARIAT'S RESPONSIBILITIES

1. Ghi chép đầy đủ trung thực toàn bộ nội dung diễn biến đại hội và những vấn đề đã được các cổ đông thông qua hoặc còn lưu ý của Đại hội.
Fully and honestly record all meeting content and approved or further discussed issues at the meeting.
2. Soạn thảo Biên bản họp Đại hội và các Nghị quyết về các vấn đề đã được thông qua tại Đại hội.
Prepare Meeting Minutes and Resolution recording approved issues at the meeting.



Website



Facebook



LinkedIn

ĐIỀU 10. GIẢI QUYẾT KHIẾU NẠI

ARTICLE 10. CLAIM ADJUSTMENT

1. Các thắc mắc, khiếu nại (nếu có) sẽ do Chủ tọa Đại hội đồng cổ đông giải quyết.
The claims (if any) shall be adjusted by the Chairperson of AGM.
2. Mỗi cổ đông đều có quyền chất vấn trước Đại hội về các vấn đề có liên quan về công tác tổ chức Đại hội, nếu xét thấy có dấu hiệu vi phạm quy định của Luật và Điều lệ Công ty.
Seeing that the organization of the AGM may be violated the regulation of Law and Corporate Charter, shareholders have right to make an inquiry.
3. Quy chế này gồm có 10 Điều và có hiệu lực ngay sau khi được Đại hội thông qua./.
The Regulation has 10 articles and comes into effect upon the approval of the AGM.

TM. Hội đồng quản trị /For and on behalf of BOD

Chủ tịch Hội đồng quản trị /Chairman



Nguyễn Trung Chính



Website



Facebook



LinkedIn